
Troisième session, trentième Législature

Third Session, Thirtieth Legislature

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

Projet de loi n° 58

Bill No. 58

Loi concernant les droits sur les mines

An Act respecting mining duties

Première lecture

First reading

M. COURNOYER

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
CHARLES-HENRI DUBÉ
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1975

Projet de loi n° 58

Loi concernant les droits sur les mines

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

[[**1.** Pour la période s'étendant du 1^{er} avril 1974 au 31 mars 1975, l'exemption de \$50,000 prévue au premier alinéa de l'article 14 de la Loi des droits sur les mines (1965, 1^{re} session, chapitre 35) est portée à \$150,000.]]

[[**2.** Nonobstant l'article 15 de ladite loi, pour la période visée à l'article 1 de la présente loi, les droits payables par l'exploitant sur son profit annuel, déduction faite de l'exemption, s'établissent comme suit:

- a) 13.5% du profit n'excédant pas \$1,000,000;
- b) 16.5% du profit excédant \$1,000,000 mais n'excédant pas \$2,000,000;
- c) 19.5% du profit excédant \$2,000,000 mais n'excédant pas \$4,000,000;
- d) 22.5% du profit excédant \$4,000,000 mais n'excédant pas \$10,000,000; et
- e) 30% du profit excédant \$10,000,000.]]

3. Le paragraphe 2 de l'article 26 de la Loi des droits sur les mines ne s'applique pas aux versements additionnels que devait effectuer un exploitant avant le 1^{er} avril 1975.

Les versements additionnels visés au présent article correspondent au montant que représente la différence entre les droits

Bill No. 58

An Act respecting mining duties

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

[[**1.** For the period from 1 April 1974 to 31 March 1975, the exemption of \$50,000 provided for in the first paragraph of section 14 of the Mining Duties Act (1965, 1st session, chapter 35) is increased to \$150,000.]]

[[**2.** Notwithstanding section 15 of the said act, for the period referred to in section 1 of this act, the duties payable by the operator on his annual profit, less the exemption, shall be the following:

- (a) 13.5% of the profit not exceeding \$1,000,000;
- (b) 16.5% of the profit exceeding \$1,000,000 but not exceeding \$2,000,000;
- (c) 19.5% of the profit exceeding \$2,000,000 but not exceeding \$4,000,000;
- (d) 22.5% of the profit exceeding \$4,000,000 but not exceeding \$10,000,000; and
- (e) 30% of the profit exceeding \$10,000,000.]]

3. Subsection 2 of section 26 of the Mining Duties Act does not apply to the additional instalments an operator was required to pay before 1 April 1975.

The additional instalments referred to in this section correspond to the amount of the difference between the duties that

NOTES EXPLICATIVES

L'article 1 propose que pour la période du 1^{er} avril 1974 au 31 mars 1975, l'exemption déductible du profit annuel d'un exploitant soit portée de \$50,000 à \$150,000.

L'article 2 établit, pour la même période, une nouvelle échelle des droits sur les mines.

L'article 3 dispense l'exploitant du paiement de l'intérêt additionnel qui aurait été payable sans l'adoption du présent projet.

EXPLANATORY NOTES

Section 1 proposes that, for the period from 1 April 1974 to 31 March 1975, the exemption deductible from the annual profit of an operator be increased from \$50,000 to \$150,000.

Section 2 establishes a new scale of mining duties for the same period.

Section 3 exempts the operator from paying the additional interest that would have been payable but for this bill.

qui auraient été payables en vertu de l'article 15 de la Loi des droits sur les mines avant son remplacement par l'article 2 de la présente loi et ceux qui le sont devenus par suite dudit remplacement.

4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

would have been payable under section 15 of the Mining Duties Act before it was replaced by section 2 of this act, and the duties that have become payable pursuant to that replacement.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.